

Contenuto	Pagina
A. Generale	4
B. Requisiti di partecipazione e processo di registrazione	5
I. Requisiti di partecipazione.....	5
II. Processo di registrazione e informazioni richieste	5
III. Conclusione del contratto.....	6
C. Memorizzazione di dati (di pagamento) da parte di EMI.....	7
D. Determinazione di un CONTO WALLET UTENTE	7
I. Contenuto del contratto	7
II. Termini divergenti per i CLIENTI COMMERCIALI.....	8
III. Utilizzo del CONTO WALLET UTENTE.....	8
1. Funzionalità di base del CONTO WALLET UTENTE	8
2. Ambito funzionale individuale	8
3. ACCOUNT WALLET UTENTE.....	9
3.1 BILANCIO.....	9
3.2 Informazioni di vendita e saldo del conto.....	9
4. Caricamento del CONTO WALLET UTENTE e invio di pagamenti	10
4.1 Condizioni di esecuzione.....	10
4.2 Periodo di esecuzione	10
4.3 Revoca	10
4.4 Invio limite	10
4.5 Modalità di pagamento.....	11
4.6 Metodi di pagamento	11
4.6.1. Addebito diretto SEPA (o procedura di addebito diretto simile)	11
4.6.2. Carta di credito	12
4.6.3. Mezzi di pagamento alternativi	12
4.6.4. Mezzi di pagamento preferiti.....	13
4.6.5. Esclusione dei mezzi di pagamento	13
4.6.6. Aggiornamento dei mezzi di pagamento.....	13
4.7 Compensazione di un conto negativo SALDO	13

4.8	AUTORIZZAZIONE DI DEBITO DIRETTO per pagamenti ricorrenti	14
4.9	Transaction-Pooling	15
5.	Ricevere pagamenti	15
5.1	Ricevere limiti	16
5.2	CHARGEBACK dei pagamenti ricevuti	16
6.	Restituzione del SALDO DELL'ACCOUNT WALLET UTENTE	16
6.1	Condizioni di esecuzione	16
6.2	Tempo di esecuzione	17
6.3	Revoca	17
6.4	Limite di restituzione	17
7.	Rifiuto di ordini di pagamento	18
8.	Blocco di utilizzo	18
8.1	Blocco su richiesta del CLIENTE	18
8.2	Blocco su richiesta di EMI	19
9.	Disposizioni per i servizi di inizio pagamento e i servizi di informazione del conto	19
9.1	Servizi di inizio pagamento	19
9.2	Servizi di informazioni sull'account	20
E.	Pagamenti non autorizzati, impropri o difettosi	20
I.	Obbligo del CLIENTE di notificare e collaborare.....	20
1.	STOP AVVISO	20
2.	Obbligo di informare su pagamenti non autorizzati o difettosi	21
II.	Il dovere di cura del CLIENTE	21
1.	Connessione tecnica ad AUDIPAY	21
2.	Segretezza dei dati di accesso	21
3.	Sicurezza del SISTEMA UTENTE	22
4.	Ordinare il controllo dei dati con i dati visualizzati da EMI	22
F.	Durata del CONTRATTO e risoluzione	22
I.	Termine.....	22
II.	Risoluzione da parte del CLIENTE	22
III.	Terminazione da parte di EMI.....	22
IV.	Effetto della risoluzione	22
V.	Conto dormiente.....	23

G.	Responsabilità	23
H.	Responsabilità	24
I.	Responsabilità del CLIENTE per transazioni di pagamento non autorizzate/abusive	24
II.	Richieste di rimborso e danni del CLIENTE a EMI.....	24
1.	Rimborso per pagamenti non autorizzati dal CONTO WALLET UTENTE	24
2.	Rimborso incaso di mancata esecuzione, esecuzione errata o ritardata di un ordine di pagamento autorizzato del CLIENTE	25
3.	Indennizzo	26
4.	Richieste di risarcimento danni da parte di CLIENTI COMMERCIALI in caso di mancata esecuzione di ordini di pagamento autorizzati, esecuzione non corretta di ordini di pagamento autorizzati o ordini di pagamento non autorizzati	26
5.	Esclusione di responsabilità e obiezione	27
III.	Limiti di responsabilità di EMI	27
I.	Commissioni	28
J.	Protezione dei dati e consenso al trasferimento dei dati del CLIENTE.....	28
I.	Protezione dati	28
II.	consenso al trasferimento dei dati del CLIENTE.....	28
K.	Comunicazione e notifiche.....	29
L.	Compensazione	30
M.	Diritto di pegno	30
N.	Trasferimento di diritti e doveri	30
O.	Cambiamenti nei TERMINI E CONDIZIONI.....	30
P.	Invalidità	30
Q.	Fornitura di prove	31
R.	Reclami e risoluzione dei reclami extragiudiziali	31
I.	Denunce, contestazioni	31
II.	Risoluzione dei reclami extragiudiziali	31
S.	Foro competente e legge applicabile	32

A. Generale

I seguenti termini e condizioni ("**TERMINI E CONDIZIONI**") disciplinano il rapporto contrattuale ("**CONTRATTO**") tra:

Volkswagen Payments SA ("**EMI**")

E i partecipanti che si sono registrati con EMI e sono stati abilitati da EMI ("**CLIENTE/S**").

I CLIENTI possono acquistare beni e servizi dai commercianti partecipanti ("**PUNTI ACCETTAZIONE**") attraverso i mercati digitali e pagare mediante una soluzione di pagamento ("**AUDIPAY**") disciplinata dal presente CONTRATTO. A tale scopo, l'operatore del marketplace ("**MARKETPLACE OPERATOR**") fornirà al CLIENTE un canale online (ad esempio, sito Web, applicazione mobile). L'OPERATORE MARKETPLACE può anche offrire beni e servizi al CLIENTE sul mercato e in tali circostanze funziona come Punto di accettazione.

Il CLIENTE può utilizzare i servizi di EMI come segue:

- memorizzazione dei suoi dati (di pagamento) con EMI per uso ricorrente per operazioni di pagamento future (cfr. Clausola C) o;
- elaborazione dei pagamenti tramite un conto di moneta elettronica ("**CONTO WALLET UTENTE**") che EMI stabilirà per il CLIENTE (cfr. Clausola D).

Nel primo caso, cioè nel caso in cui il CLIENTE memorizza i propri dati (di pagamento) con EMI per uso ricorrente per transazioni di pagamento future, EMI fornisce esclusivamente servizi di archiviazione dati al CLIENTE e nessun servizio di pagamento o altri servizi finanziari. In questo caso, EMI fornisce esclusivamente servizi di pagamento ai PUNTI DI ACCETTAZIONE o agli OPERATORI MARKETPLACE che agiscono in qualità di beneficiari, ossia come beneficiari dei pagamenti effettuati dal CLIENTE tramite il proprio fornitore di servizi di terzi. Di conseguenza, il CLIENTE non sarà considerato un CLIENTE di EMI in relazione ai servizi di pagamento.

Nel secondo caso, EMI fornisce servizi di pagamento al CLIENTE. Il CLIENTE non ha il diritto di utilizzare il CONTO WALLET UTENTE. EMI si riserva il diritto di abilitare inizialmente la registrazione di un CLIENTE senza stabilire un CONTO WALLET UTENTE. Se è successivamente stabilito il CONTO WALLET UTENTE, il CLIENTE potrebbe dover fornire ulteriori informazioni e EMI potrebbe dover eseguire un'ulteriore valutazione del CLIENTE.

Dopo l'attivazione del CONTO WALLET UTENTE, i pagamenti possono ancora avvenire in conformità con la clausola C, ossia in questo caso il pagamento non verrà elaborato tramite il CONTO WALLET UTENTE. Come menzionato in precedenza, EMI non fornisce servizi di pagamento al CLIENTE in tal caso, ma esclusivamente ai PUNTI DI ACCETTAZIONE partecipanti o agli OPERATORI MARKETPLACE come beneficiari.

Se le persone non si sono registrate con EMI per archiviare i propri dati o elaborare i pagamenti tramite un CONTO WALLET UTENTE ("**OSPITI PAGATORE/S**"), non sussiste alcun rapporto contrattuale tra EMI e il PAGANTE OSPITI. In questi casi, EMI agisce esclusivamente come fornitore di servizi per il beneficiario pertinente (analogamente al caso in cui il CLIENTE memorizza solo i propri dati di pagamento con EMI). Il GUEST PAYER non è quindi un CLIENTE di EMI. Ciò vale anche

nel caso in cui il GUEST PAYER si registri con MARKETPLACE OPERATOR o il Punto di accettazione e salvi con questi i suoi dati per i pagamenti futuri.

Registrandosi con EMI, il CLIENTE accetta i presenti TERMINI E CONDIZIONI. Se il CLIENTE non accetta questi TERMINI E CONDIZIONI, non potrà utilizzare i servizi di archiviazione dati o di pagamento di EMI.

I TERMINI E LE CONDIZIONI e tutte le disposizioni legali o le informazioni relative ad AUDIPAY saranno fornite al CLIENTE prima della conclusione del CONTRATTO e potranno essere trovate anche su <https://www.wallet.volkswagenpayments.com/audipay-consumer-t&cs>.

Le disposizioni specifiche stabilite nell'ALLEGATO A sono applicabili nel caso in cui il CLIENTE sia domiciliato in paesi specifici e, in caso di conflitto con i presenti TERMINI E CONDIZIONI, prevalgono sui TERMINI E CONDIZIONI.

B. Requisiti di partecipazione e processo di registrazione

Per utilizzare AUDIPAY, il CLIENTE deve completare il processo di registrazione e soddisfare le seguenti condizioni per la partecipazione.

I. Requisiti di partecipazione

I CLIENTI possono utilizzare AUDIPAY a scopi privati ("**CLIENTI PRIVATI**") o per scopi commerciali, ad esempio svolgendo prevalentemente il proprio lavoro commerciale o autonomo ("**CLIENTI COMMERCIALI**").

Un CLIENTE privato deve avere capacità giuridica ed essere una persona fisica.

Un CLIENTE aziendale deve essere una persona fisica o giuridica o una società di persone costituita e disporre di tutte le licenze necessarie per la propria attività. Se un CLIENTE aziendale è una persona fisica, deve avere capacità giuridica.

Inoltre, un CLIENTE può partecipare a AUDIPAY solo se ha accettato questi TERMINI E CONDIZIONI, completato con successo il processo di registrazione per la partecipazione ad AUDIPAY ed è stato autorizzato da EMI a partecipare ad AUDIPAY.

La politica sulla privacy di EMI si applica sia ai PAGANI che ai CLIENTI. L'informativa sulla privacy di EMI è accessibile tramite il seguente link: <https://www.wallet.volkswagenpayments.com/audipay-consumer-pn>.

AUDIPAY può essere utilizzato solo per il proprio account. È vietato qualsiasi utilizzo di AUDIPAY da parte di un'altra persona. Il CLIENTE conferma che agisce per proprio conto. In caso di violazione di questa condizione, l'utilizzo di AUDIPAY non è consentito.

II. Processo di registrazione e informazioni richieste

Il CLIENTE può registrarsi per AUDIPAY tramite l'interfaccia utente di EMI o tramite l'interfaccia utente di un OPERATORE MARKETPLACE o, se applicabile, un Punto di accettazione.

Se un CLIENTE è già registrato con un OPERATORE MARKETPLACE, EMI può utilizzare i dati memorizzati con MARKETPLACE OPERATOR per la registrazione con EMI. Ciò vale in particolare per l'indirizzo e-mail e la password (insieme "ACCESS DATA"). Il CLIENTE verrà informato di conseguenza nel corso della procedura di registrazione.

EMI può stabilire che il CLIENTE può accedere a EMI solo con i dati di accesso forniti per il mercato.

Durante la registrazione verrà stabilito un profilo personale del CLIENTE ("ACCOUNT CLIENTE") in cui il CLIENTE può depositare e gestire i suoi Dati (Accesso) e Mezzi di pagamento (come definito di seguito nella clausola D.III.4.6). L'istituzione di un ACCOUNT CLIENTE non implica la creazione di un CONTO WALLET UTENTE.

Le persone fisiche devono fornire tutte le informazioni specificate necessarie durante la registrazione. Questo include informazioni riguardanti il loro nome, cognome e, luogo di nascita, data di nascita, nazionalità, indirizzo di residenza permanente, numero di telefono e, se applicabile, indirizzo di posta elettronica. Inoltre, è obbligatorio confermare che il CLIENTE agisce per proprio conto.

Le persone giuridiche o le società di persone devono almeno fornire informazioni riguardanti il nome o la denominazione della società, il paese di costituzione, l'indirizzo della loro sede legale e, se applicabile, tutti gli altri uffici, indirizzo e-mail aziendale, forma legale, numero di registrazione e nomi, indirizzi, nazionalità, luogo di nascita, data di nascita e, se del caso, indirizzo e-mail dei membri dell'organismo rappresentativo e dei rappresentanti legali e di eventuali titolari effettivi finali.

Inoltre, i CLIENTI aggiungeranno un mezzo di pagamento come parte della loro registrazione. I Mezzi di pagamento aggiunti possono essere verificati da EMI (cfr. Clausola D.III.2.).

EMI si riserva il diritto di richiedere ulteriori informazioni e documenti in qualsiasi momento per l'identificazione e la verifica dell'identità del CLIENTE e dell'origine e dell'origine dei fondi, necessari in particolare per il rispetto delle restrizioni antiriciclaggio in relazione all'uso di AUDIPAY. I CLIENTI devono immediatamente fornire tali informazioni e documenti a EMI.

Nel corso della registrazione il CLIENTE deve fornire informazioni veritiere, complete e accurate e non deve utilizzare alcuna informazione o dato per il quale non ha alcuna autorizzazione.

Se le informazioni fornite dal CLIENTE come parte del processo di registrazione cambiano, è necessario informare EMI senza indebito ritardo aggiornando i dati rilevanti tramite un'interfaccia utente. Se necessario, il CLIENTE fornirà la prova dei dati aggiornati con i documenti appropriati.

III. Conclusione del contratto

Il CONTRATTO per l'uso di AUDIPAY tra CLIENTE ed EMI entrerà in vigore alla registrazione del CLIENTE con EMI, a seguito del completamento con successo del processo di registrazione per AUDIPAY ed EMI, accettando in tal modo l'offerta del CLIENTE di stipulare il CONTRATTO. Non esiste nessun diritto o pretesa di concludere questo CONTRATTO e di partecipare ad AUDIPAY.

C. Memorizzazione di dati (di pagamento) da parte di EMI

I dati (di pagamento) del CLIENTE verranno archiviati al momento della registrazione, nonostante EMI non abbia attivato il CONTO WALLET UTENTE per l'uso e non fornisca servizi di pagamento al CLIENTE. Pertanto, i CLIENTI non devono reinserire i propri dati (di pagamento) ogni volta che effettuano pagamenti a favore dei PUNTI DI ACCETTAZIONE o OPERATORI DI MARKETPLACE serviti da EMI come beneficiari.

Dopo l'attivazione del CONTO WALLET UTENTE come descritto nella clausola D, i pagamenti possono ancora essere elaborati senza il coinvolgimento del CONTO WALLET UTENTE (ad esempio perché l'OPERATORE MARKETPLACE non accetta la moneta elettronica come mezzo di pagamento). In tali casi, EMI non fornirà servizi di pagamento, ma solo i servizi di archiviazione dati al CLIENTE.

I requisiti per l'archiviazione e la trasmissione dei dati (di pagamento) agli OPERATORI MARKETPLACE e ai PUNTI DI ACCETTAZIONE sono disciplinati dalla Clausola J. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati e i relativi diritti CLIENTI sono disponibili nell'informativa sulla privacy.

D. Determinazione di un CONTO WALLET UTENTE

Nella misura in cui EMI ha attivato l'UTILIZZO WALLET UTENTE per l'uso, il CLIENTE può utilizzare AUDIPAY come indicato di seguito in questo Articolo D.

I. Contenuto del contratto

Contenuto del contratto La soluzione di pagamento, AUDIPAY, consente ai CLIENTI di inviare o ricevere denaro elettronico ("**E-MONEY**") ai sensi della Direttiva 2009/110/CE (Direttiva E-Money) e della legge modificata del 10 novembre 2009 sui servizi di pagamento ("**LEGGE DEL 2009**"). L'E-MONEY emesso da EMI sarà costituito da unità monetarie emesse in cambio di moneta bancaria e utilizzabili per i pagamenti. E-MONEY può essere riconvertito in denaro bancario in qualsiasi momento. EMI non paga alcun interesse su un saldo di E-MONEY ("**BALANCE**") perché tale BALANCE è E-MONEY e non un deposito bancario. A causa dell'essere E-MONEY, anche il SALDO non è soggetto alla protezione del deposito legale.

EMI fornirà al CLIENTE un ACCOUNT WALLET UTENTE quando utilizza AUDIPAY a cui è possibile accreditare l'E-MONEY emesso da EMI. Attraverso myAudi o il rispettivo sito web o app di un OPERATORE MARKETPLACE o punto di accettazione con funzioni di pagamento integrate (insieme "**INTERFACCIA UTENTE**"), il CLIENTE può effettuare pagamenti E-MONEY su PUNTI ACCETTAZIONE o OPERATORI MARKETPLACE e, nella misura poiché tale funzionalità è abilitata per il mercato rilevante, altri utenti ("**ALTRI UTENTI**") (PUNTI DI ACCETTAZIONE, OPERATORI DI MARKETPLACE e ALTRI UTENTI sono definiti anche "**DESTINATARI DI PAGAMENTO**"). I DESTINATARI DEL PAGAMENTO hanno anche un account E-MONEY con EMI ("**WALLET ACCOUNT OF THE RECIPIENT PAYMENT**"). Inoltre, i CLIENTI possono ricevere pagamenti E-MONEY effettuati da PUNTI ACCETTAZIONE o OPERATORI MARKETPLACE e, nella misura in cui tale funzionalità è abilitata per il mercato rilevante, ALTRI UTENTI tramite AUDIPAY.

Il ruolo di EMI è limitato all'abilitazione dei CLIENTI a inviare e ricevere pagamenti tramite AUDIPAY. EMI non è coinvolta nella transazione legale sottostante i pagamenti. In particolare, EMI non è

responsabile per i prodotti e i servizi che i CLIENTI acquistano dai PUNTI DI ACCETTAZIONE o dagli OPERATORI DI MARKETPLACE utilizzando AUDIPAY.

II. Termini divergenti per i CLIENTI COMMERCIALI

Se il CLIENTE non è un consumatore (cioè non una persona fisica che utilizza AUDIPAY per uno scopo che non può essere attribuito a un'attività commerciale o professionale), il CLIENTE accetta che, in conformità con gli articoli 38 e 61 della Direttiva (UE) 2015/2366, le disposizioni del titolo III, dell'articolo 62, paragrafo 1, dell'articolo 64, paragrafo 3, degli articoli 72, 74, 76, 77, 80 e 89 della presente direttiva come recepite nelle rispettive leggi di recepimento lussemburghesi non sono applicabili e che un termine diverso da quello previsto dall'articolo 71 della presente direttiva come recepito nella rispettiva legge di recepimento lussemburghese. I CLIENTI COMMERCIALI (cfr Clausola BI) non sono consumatori e come tali concordano sul fatto che le disposizioni sopra menzionate non si applicano. Per quanto riguarda la portata di questi articoli, si applicano esclusivamente le norme e i regolamenti stabiliti in questi TERMINI E CONDIZIONI.

III. Utilizzo del CONTO WALLET UTENTE

1. Funzionalità di base del CONTO WALLET UTENTE

Le possibili funzionalità del CONTO WALLET UTENTE sono riportate di seguito.

- invio di pagamenti E-MONEY ai PUNTI DI ACCETTAZIONE o OPERATORI DI MARKETPLACE (cfr. D.III.4),

Clausola D.III.4), - ricevere pagamenti E-MONEY dai PUNTI DI ACCETTAZIONE o dagli OPERATORI DI MARKETPLACE (cfr.

Clausola D.III.5), - return of BALANCES (cfr Clausola D.III.6).

Se supportato da AUDIPAY, il CLIENTE può caricare manualmente il suo ACCOUNT WALLET UTENTE (cfr. Clausola D.III.4) o inviare pagamenti E-MONEY ad ALTRI UTENTI o ricevere pagamenti E-MONEY da ALTRI UTENTI.

Il CLIENTE può effettuare pagamenti tramite AUDIPAY a PUNTI ACCETTAZIONE, OPERATORI MARKETPLACE o ALTRI UTENTI o ricevere tali pagamenti rispettivamente solo in E-MONEY. Gli importi dei pagamenti vengono trasferiti in E-MONEY tra il CONTO WALLET UTENTE e il CONTO WALLET DEL DESTINATARIO DI PAGAMENTO di conseguenza. Il CLIENTE può richiedere in qualsiasi momento il trasferimento del proprio SALDO su un conto di riferimento ("**CONTO BANCARIO**"). Legalmente, questo costituisce un ritorno dell'E-MONEY.

2. Ambito funzionale individuale

L'ambito funzionale individuale dell'ACCOUNT WALLET UTENTE dipende dalle informazioni e dai documenti che EMI ha sul CLIENTE. L'ambito funzionale disponibile può essere visualizzato sull'ACCOUNT CLIENTE.

Dopo un completo controllo di legittimità dei dati del CLIENTE è possibile un uso illimitato di AUDIPAY.

L'ambito funzionale disponibile di un CONTO WALLET UTENTE può essere soggetto a limitazioni a seconda dell'indirizzo di residenza o commerciale o della località da cui il CLIENTE accede ad AUDIPAY e di altre caratteristiche del CLIENTE.

Se un controllo di legittimità completo non è stato completato, il CLIENTE può utilizzare AUDIPAY solo entro determinati limiti di invio, ricezione e ri-scambio (vedi Clausole D.III.4.4, D.III.5.1 e D.III.6.4).

Se il CLIENTE ha specificato determinati metodi di pagamento nel proprio ACCOUNT CLIENTE, in caso di pagamento, il CONTO PORTAFOGLIO USER verrà addebitato e ricaricato simultaneamente e automaticamente con l'importo (rimanente) pagabile dai Mezzi di pagamento specificati. Di conseguenza, il CLIENTE non si basa in genere su una copertura sufficiente del suo CONTO WALLET UTENTE. Il CLIENTE può anche specificare più Metodi di pagamento.

Per garantire che il CLIENTE sia il proprietario del mezzo di pagamento, EMI può, se necessario, verificare i mezzi di pagamento (in caso di un conto bancario o di una carta di credito come mezzo di pagamento). A tal fine, nel caso di un conto bancario come mezzo di pagamento, è accreditato un piccolo importo (ad esempio EUR 0,01) a tale conto bancario. In caso di tale credito, verrà inviato un codice di verifica con il motivo del pagamento che il CLIENTE deve effettuare durante la procedura di verifica per completare la verifica del CONTO BANCARIO. Nel caso di una carta di credito come mezzo di pagamento, la verifica può essere effettuata secondo i requisiti della rispettiva organizzazione della carta di credito (ad es. Tramite 3D Secure).

Se il CLIENTE ha specificato un mezzo di pagamento senza verifica, l'ambito funzionale del CONTO PORTAFOGLIO UTENTE sarà limitato (cfr.

Clausole D.III.4.4, D.III.5.1, D.III.6.4). Se il CLIENTE non ha specificato i Metodi di pagamento nel CLIENTE CLIENTE, l'ambito funzionale del CONTO WALLET UTENTE disponibile sarà ulteriormente limitato. Tra le altre cose, il CLIENTE non sarà in grado di utilizzare la funzionalità del pool di transazioni (cfr Clausola D.III.4.9).

3. ACCOUNT WALLET UTENTE

3.1 BILANCIO

EMI non paga alcun interesse su un SALDO CONTO DEL PORTAFOGLIO UTENTE perché tale SALDO è E-MONEY e non un deposito bancario. A causa dell'essere E-MONEY, anche il SALDO non è soggetto alla protezione del deposito legale.

3.2 Informazioni di vendita e saldo del conto

Il CLIENTE può in qualsiasi momento visualizzare un riepilogo delle attività del proprio account tramite un'interfaccia utente.

Il CLIENTE può scaricare e salvare i suoi estratti conto almeno una volta al mese tramite l'INTERFACCIA UTENTE.

EMI conserverà le registrazioni di tutte le transazioni e i dati relativi al CONTO WALLET UTENTE per il periodo di prescrizione legale. EMI assicura che siano disponibili online per un periodo di 24 mesi.

4. Caricamento del CONTO WALLET UTENTE e invio di pagamenti

Se un CLIENTE carica il suo CONTO PORTAFOGLIO UTENTE (manualmente) o effettua un pagamento con AUDIPAY a un Destinatario del pagamento, emette quindi un ordine di pagamento a EMI per accreditare l'importo ordinato al proprio CONTO UTILE DEL PORTAFOGLIO UTENTE o al CONTO FATTURATO DEL DESTINATARIO.

4.1 Condizioni di esecuzione

Le condizioni di esecuzione riportate di seguito si applicano al caricamento manuale del credito sul CONTO WALLET UTENTE e sul pagamento a un Destinatario del pagamento. La cliente:

- ha effettuato correttamente l'accesso inserendo i dati di accesso,
- ha compilato tutti i campi obbligatori per l'ordine di pagamento,
- ha fornito le informazioni necessarie relative ai mezzi di pagamento da utilizzare che forniscono una copertura sufficiente,
- ha fornito le informazioni necessarie sul destinatario del pagamento, ad esempio nome utente, dati di contatto o dati dell'account ("**ID CLIENTE**"); EMI è autorizzata a soddisfare l'ordine di pagamento esclusivamente in base all'ID CLIENTE specificato dal CLIENTE (l'ID CLIENTE è l'identificativo univoco ai sensi della LEGGE DEL 2009),
- ha incaricato EMI di eseguire il pagamento confermando l'ordine di pagamento (ad esempio facendo clic su un pulsante) o mediante un'autorizzazione di addebito diretto ricorrente (cfr. Clausola D.III.4.8) o con qualsiasi altro mezzo concordato con EMI.

4.2 Periodo di esecuzione

Un ordine di pagamento è eseguito immediatamente, ovvero l'importo ordinato sarà addebitato direttamente dal CONTO WALLET UTENTE e accreditato al CONTO FALLO DEL BENEFICIARIO DI PAGAMENTO, rispettivamente. L'importo della transazione di pagamento sarà disponibile per il Destinatario del pagamento immediatamente dopo che è stato accreditato sul CONTO WALLET DEL BENEFICIARIO DI PAGAMENTO.

4.3 Revoca

Un CLIENTE non può revocare un ordine di pagamento dopo che è stato ricevuto da EMI. Un ordine di pagamento è ricevuto su una trasmissione avvenuta con successo tramite un'interfaccia utente. Quanto sopra non si applica se un CLIENTE ha incaricato EMI tramite un'autorizzazione all'addebito diretto (cfr. Clausola D.III.4.8) di ritirare periodicamente E-MONEY dal suo CONTO WALLET UTENTE. In questo caso, il CLIENTE può revocare l'ordine di pagamento fino alla chiusura del giorno lavorativo prima della data di scadenza concordata. "**GIORNO LAVORATIVO**" indica qualsiasi giorno diverso da un sabato o una domenica in cui (i) TARGET2 è operativo e (ii) le banche in Lussemburgo sono generalmente aperte al pubblico. Se la transazione di pagamento è stata avviata da un fornitore di servizi di avvio pagamento, il CLIENTE non può revocare l'ordine di pagamento dopo aver accettato l'inizio dell'ordine di pagamento.

4.4 Invio limite

A seconda, ad esempio, del controllo di legittimità del CLIENTE, può esistere un limite di trasferimento periodico (ad esempio mensile o annuale) per il CONTO WALLET UTENTE per motivi

legali o per ragioni di gestione del rischio al fine di ridurre al minimo il rischio di mancato pagamento.

Oltre a questi limiti di trasferimento, è generalmente possibile inviare pagamenti E-MONEY illimitati. Ciò richiede tuttavia un pieno controllo di legittimità del CLIENTE da eseguire da parte di EMI, poiché EMI è legalmente obbligata a identificare il CLIENTE e, se applicabile, a verificare la sua identità e la fonte/origine dei fondi. EMI informerà il CLIENTE in merito alle informazioni e ai documenti richiesti per il controllo di legittimità.

4.5 Modalità di pagamento

Il CLIENTE deve specificare un mezzo di pagamento come fonte per finanziare il suo CONTO WALLET UTENTE. A questo proposito, il CLIENTE autorizza EMI ad addebitare tali Mezzi di Pagamento se desidera effettuare un pagamento a un Destinatario di pagamento con AUDIPAY o ricaricare il CONTO WALLET UTENTE. EMI emette E-MONEY nella stessa quantità per il CLIENTE e inizialmente accredita sempre l'importo sul CONTO PER IL PORTAFOGLIO UTENTE DEL CLIENTE in conformità con le istruzioni del CLIENTE. Nel caso di un pagamento a un destinatario del pagamento, il CLIENTE ordina a EMI di trasferire E-MONEY dal CONTO WALLET UTENTE AL CONTO DEL WALLET DEL BENEFICIARIO DI PAGAMENTO.

Se sono stati specificati più Mezzi di pagamento riguardo al CLIENTE CLIENTE, EMI utilizzerà i Mezzi di pagamento disponibili nel seguente ordine:

1. E-MONEY BALANCE disponibile sul CONTO WALLET UTENTE,
2. CONTO BANCARIO (addebito diretto SEPA o simile procedura di addebito diretto),
3. Carta di credito,
4. Metodi di pagamento alternativi, se applicabile.

EMI può modificare tale ordine in qualsiasi momento.

Se il CLIENTE ha un SALDO sufficiente sul suo CONTO PORTAFOGLIO UTENTE, EMI utilizzerà sempre questo SALDO prima. Se il SALDO sul CONTO WALLET UTENTE è sufficiente per una parte del pagamento, EMI addebiterà i Mezzi di pagamento specificati con l'importo residuo. Il CLIENTE può specificare più ACCOUNT BANCARI, carte di credito o Mezzi di pagamento alternativi.

4.6 Metodi di pagamento

L'addebito diretto SEPA (o simile procedura di addebito diretto) e la carta di credito sono attualmente disponibili per il CLIENTE come mezzo di pagamento. Di tanto in tanto, alcuni Metodi di pagamento alternativi possono anche essere disponibili per il CLIENTE.

4.6.1. Addebito diretto SEPA (o procedura di addebito diretto simile)

Nel caso in cui il CLIENTE scelga l'addebito diretto SEPA come mezzo di pagamento per un pagamento iniziale o il caricamento manuale del CONTO WALLET UTENTE, conferisce un mandato di addebito diretto a EMI. EMI è quindi autorizzato dal CLIENTE a addebitare il CONTO BANCARIO con l'importo rilevante (in sospeso). Allo stesso tempo, il CLIENTE inserisce un ordine di pagamento

nel proprio istituto di credito che detiene il conto per addebitare il CONTO BANCARIO con l'importo corrispondente e trasmetterlo a EMI. Se il CLIENTE specifica un CONTO BANCARIO come metodo di pagamento, EMI invia il modulo di addebito diretto SEPA al CLIENTE. I dati del mandato, incluso il riferimento del mandato, sono accessibili in qualsiasi momento tramite l'ACCOUNT CLIENTE. Il CLIENTE può in qualsiasi momento revocare il mandato SEPA nei confronti di EMI o del suo ente creditizio che detiene il conto.

Se il CLIENTE utilizza l'addebito diretto SEPA dopo aver conferito il mandato di addebito diretto SEPA tramite AUDIPAY, autorizza EMI a utilizzare il mandato di addebito diretto SEPA per ogni pagamento o carico come sopra indicato. Se concordato tra il CLIENTE e l'ente creditizio che detiene il CONTO BANCARIO, è possibile far valere richieste di rimborso nei confronti dell'ente di credito che detiene il CONTO BANCARIO in conformità con le disposizioni statutarie e contrattuali fino a 8 settimane dopo la data dell'addebito.

EMI informerà in anticipo il CLIENTE sui pagamenti effettuati tramite addebito diretto SEPA. Il periodo per la notifica anticipata è ridotto a un giorno.

In caso di addebito diretto non andato a buon fine (es. Perché il CONTO BANCARIO non ha copertura sufficiente, le informazioni dell'account sono errate o l'accesso al CONTO BANCARIO è impossibile per altri motivi), il CLIENTE autorizza EMI ad addebitare sulla carta di credito, un mezzo alternativo di pagamento o un altro CONTO BANCARIO specificato nel CONTO CLIENTE con l'importo del pagamento più le commissioni per l'addebito diretto fallito (cfr. Clausola I) o per ritentare l'importo del pagamento e le commissioni tramite addebito diretto dal CONTO BANCARIO, se il CLIENTE non ha già compensato l'importo dovuto con altri mezzi. EMI informerà il CLIENTE durante la procedura di pagamento sui Mezzi di pagamento che verranno utilizzati per questo. EMI non fornirà un avviso separato dell'importo e del termine entro la quale è necessario reinviare l'addebito diretto.

Sulle procedure di addebito diretto diverse dall'addebito diretto SEPA, si applicano le regole della rispettiva procedura di addebito diretto stabilite da tale schema di addebito diretto, in particolare secondo quanto concordato tra il CLIENTE e l'ente creditizio che detiene il CONTO BANCARIO.

4.6.2. Carta di credito

Se un CLIENTE ha scelto una carta di credito come metodo di pagamento, questi autorizza EMI ad addebitare sulla carta di credito l'importo corrispondente. Il CLIENTE può revocare l'autorizzazione in qualsiasi momento rimuovendo la relativa carta di credito come mezzo di pagamento dal CLIENTE DEL CLIENTE.

In caso di chargeback di una carta di credito (“**CHARGEBACK**”), il CLIENTE autorizza EMI ad addebitare commissioni maturate (cfr. Clausola I) dal CONTO WALLET UTENTE.

4.6.3. Mezzi di pagamento alternativi

Il CLIENTE può anche utilizzare determinati mezzi di pagamento alternativi, come di volta in volta accettati da EMI. Il CLIENTE non ha diritto a qualsiasi mezzo di pagamento alternativo da utilizzarsi come mezzo di pagamento e EMI non garantisce la possibilità di utilizzare qualsiasi mezzo di pagamento alternativo specifico come mezzo di pagamento. Tali Mezzi di pagamento alternativi possono quindi essere accettati di volta in volta da EMI a sua discrezione e EMI può in qualsiasi

momento e senza preavviso decidere di non accettare più l'uso di qualsiasi mezzo di pagamento alternativo.

Nel caso in cui il CLIENTE utilizza un mezzo di pagamento alternativo, il CLIENTE verrà reindirizzato al sito web del fornitore del mezzo di pagamento alternativo per connettersi direttamente al servizio offerto dal fornitore di mezzi di pagamento alternativo ed emettere le relative istruzioni per il mezzo di pagamento alternativo. Si precisa che qualsiasi utilizzo di Metodi di pagamento alternativi si verificherà nel contesto del rapporto contrattuale esistente tra il CLIENTE e il fornitore dei Mezzi di pagamento alternativi e sotto la sola ed esclusiva responsabilità di tale fornitore di Mezzi di pagamento alternativi. EMI non può essere ritenuta responsabile per eventuali problemi derivanti dall'uso di un mezzo alternativo di Pagamento. A scanso di equivoci, tutte le disposizioni di questi TERMINI E CONDIZIONI relativi a riaddebiti, revoche e disposizioni analoghe si applicano anche in relazione a qualsiasi pagamento proveniente da metodi di pagamento alternativi.

4.6.4. Mezzi di pagamento preferiti

Con ogni pagamento il mezzo di pagamento utilizzato verrà indicato al CLIENTE. Se il CLIENTE desidera scegliere un diverso mezzo di pagamento contrario all'ordine concordato (cfr. Clausola D.III.4.5), il CLIENTE può determinarlo nel CONTO CLIENTE. Nonostante il metodo di pagamento preferito specificato dal CLIENTE EMI utilizza sempre il SALDO disponibile al momento sul CONTO WALLET UTENTE per primo. EMI utilizza il metodo di pagamento preferito solo per eventuali importi in sospeso.

Il deposito di un mezzo di pagamento preferito è anche possibile in caso di autorizzazione di addebito diretto (cfr. Clausola D.III.4.8), nonché in caso di raggruppamento delle transazioni (si veda la clausola D.III.4.9).

4.6.5. Esclusione dei mezzi di pagamento

EMI può escludere determinati metodi di pagamento in base a una valutazione del rischio. Se EMI esclude un mezzo di pagamento, EMI informerà il CLIENTE di conseguenza e proporrà uno o più mezzi di pagamento che possono essere utilizzati al suo posto.

4.6.6. Aggiornamento dei mezzi di pagamento

Il CLIENTE deve mantenere aggiornate le informazioni relative ai Mezzi di Pagamento depositati nel CLIENTE DEL CLIENTE. Se durante l'elaborazione delle transazioni EMI è a conoscenza di una modifica dei dati bancari del CLIENTE o dei dati della carta di credito, EMI informerà il CLIENTE, se possibile, e chiederà al CLIENTE di aggiornare il suo ACCOUNT CLIENTE.

4.7 Compensazione di un conto negativo SALDO

Se il CONTO WALLET UTENTE ha un SALDO negativo (ad es. In caso di mancato addebito diretto), il CLIENTE in linea di principio non può più inviare pagamenti con AUDIPAY. EMI si riserva il diritto di consentire al CLIENTE di effettuare ulteriori pagamenti caso per caso. Nonostante quanto sopra, la possibilità di ricevere (ri) pagamenti rimane inalterata in ogni momento.

A parte i casi di raggruppamenti di transazioni consentiti (si veda la clausola D.III.4.9), EMI informerà il CLIENTE se il CONTO WALLET UTENTE mostra un SALDO negativo. Nel momento in cui diventi informato, il CLIENTE può avviare un caricamento manuale del suo CONTO WALLET UTENTE e

quindi compensare il saldo negativo. Se il CLIENTE non utilizza questa possibilità, EMI utilizzerà (a sua scelta) una delle seguenti opzioni per compensare il saldo negativo:

- al ricevimento dei pagamenti sul CONTO WALLET UTENTE, EMI compenserà automaticamente tali fondi con crediti nei confronti del CLIENTE,
- al successivo pagamento con AUDIPAY, se consentito da EMI, EMI addebiterà il metodo di pagamento del CLIENTE con l'importo residuo oltre all'importo del pagamento e informerà il CLIENTE di conseguenza,
- in caso di addebito diretto non riuscito, EMI può addebitare la carta di credito o provare nuovamente a effettuare un addebito diretto, oppure
- addebitare qualsiasi metodo di pagamento specificato.

4.8 AUTORIZZAZIONE DI DEBITO DIRETTO per pagamenti ricorrenti

Se il CLIENTE acquista beni e servizi di un Punto di accettazione o MARKETPLACE OPERATOR tramite AUDIPAY, può autorizzare rispettivamente il Punto di accettazione o MARKETPLACE OPERATOR (“**AUTORIZZAZIONE DI DEBITO DIRETTO**”) a riscuotere pagamenti ricorrenti dal suo CONTO WALLET UTENTE tramite un ordine permanente (anche chiamato “**ABBONAMENTO**”). A ABBONAMENTO è un addebito che è effettuato regolarmente o in modo irregolare e può essere inserito tramite l'INTERFACCIA UTENTE. In particolare l'addebito può essere limitato dal CLIENTE nei confronti del Punto di accettazione o MARKETPLACE OPERATOR rispettivamente in termini di tempo e importi (importo singolo e/o totale). Il CLIENTE può terminare la SOTTOSCRIZIONE nei confronti del Punto di accettazione o MARKETPLACE OPERATOR rispettivamente o EMI tramite l'INTERFACCIA UTENTE in qualsiasi momento. Una risoluzione deve essere dichiarata un BUSINESS DAY prima della data di addebito.

Concedendo l'AUTORIZZAZIONE DI DEBITO DIRETTO, il CLIENTE concede contemporaneamente l'autorizzazione ad addebitare il CONTO WALLET UTENTE con l'importo di fattura ricorrente richiesto dal Punto di accettazione o dall'OPERATORE MARKETPLACE e accredita il CONTO WALLET DEL BENEFICIARIO DI PAGAMENTO. Ciò si applica fino a quando il CLIENTE termina l'AUTORIZZAZIONE DI DEBITO DIRETTO. EMI non è tenuta a rivedere l'addebito del Punto di accettazione o MARKETPLACE OPERATOR in merito alla conformità con l'AUTORIZZAZIONE DI DEBITO DIRETTO. EMI non informerà in anticipo il CLIENTE sui pagamenti effettuati tramite l'AUTORIZZAZIONE DI DEBITO DIRETTO. Il CLIENTE può tuttavia richiedere una notifica preventiva dal relativo Punto di accettazione o MARKETPLACE OPERATOR rispettivamente.

Il CLIENTE può richiedere il rimborso degli addebiti se

- l'importo esatto non è stato specificato durante l'autorizzazione e
- l'importo del pagamento addebitato supera l'importo che il CLIENTE avrebbe potuto aspettarsi in base al suo precedente comportamento di spesa e alle circostanze rilevanti del caso specifico.

Una richiesta di rimborso è esclusa se il CLIENTE non lo fa valere nei confronti di EMI entro 8 settimane dal momento dell'addebito dell'importo di pagamento pertinente.

Su richiesta di EMI, il CLIENTE deve indicare le circostanze di fatto su cui si basa la sua richiesta di rimborso. EMI si riserva il diritto di richiedere ulteriori informazioni al fine di valutare convenientemente le circostanze e in particolare se i requisiti sono soddisfatti.

Una rivendicazione di rimborso non può essere rivendicata se il CLIENTE ha dato il proprio consenso all'esecuzione della transazione di pagamento immediatamente a EMI e, a seconda del caso, le informazioni sulla transazione di pagamento imminente sono state fornite o rese accessibili a esso nella forma concordata da EMI o dal destinatario del pagamento almeno quattro settimane prima della data di scadenza.

Entro dieci GIORNI LAVORATIVI dopo aver ricevuto la richiesta di rimborso, EMI rimborserà l'intero importo della transazione di pagamento o informerà il CLIENTE sui motivi per cui ha respinto il rimborso. Il CLIENTE può contattare i corpi specificati nella Clausola R se non accetta le ragioni di tale rifiuto.

I CLIENTI COMMERCIALI non hanno diritto alle summenzionate richieste di rimborso.

4.9 Transaction-Pooling

EMI può raggruppare i pagamenti di CUSTOMER fino a un importo determinato individualmente da EMI ("**LIMITE DI POOLING**"). Il LIMITE DI POOLING non può superare EUR 199,00. Il CLIENTE ha l'obbligo e il diritto di rimborsare immediatamente l'importo accumulato e EMI ha il diritto di richiedere immediatamente il rimborso dell'importo accumulato dopo che il rispettivo ammontare di E-MONEY è stato accreditato sul CONTO FATTURATO DEL BENEFICIARIO DI PAGAMENTO.

Tuttavia, nel processo di pooling delle transazioni e nel caso in cui il CLIENTE non restituisca immediatamente l'ammontare aggregato, EMI preleverà il denaro dai Mezzi di Pagamento depositati al più tardi dopo il raggiungimento del LIMITE DI POOLING determinato individualmente o il "**PERIODO DI POOLING**" (mensile, il decimo giorno di ogni mese o, se tale giorno non è un GIORNO LAVORATIVO, il seguente BUSINESS DAY) termina. EMI quindi addebita automaticamente il metodo di pagamento specificato con il rispettivo importo. A tal fine, un CLIENTE può determinare un mezzo di pagamento preferito (vedi Clausola D.III.4.6.4). Gli importi che eccedono il LIMITE DI POOLING saranno sempre addebitati direttamente dal (Preferito) mezzo di pagamento nel loro intero importo. Se il CLIENTE ha un SALDO sufficiente nel suo ACCOUNT WALLET UTENTE, EMI utilizzerà prima questo BILANCIO (vedi Clausola D.III.4.6.4.).

Ogni CLIENTE deve fornire fondi sufficienti per i propri Mezzi di Pagamento in qualsiasi momento.

Indipendentemente dal pool di transazioni, l'importo verrà accreditato al Destinatario del pagamento immediatamente dopo l'esecuzione dell'ordine di pagamento.

EMI si riserva il diritto di modificare il LIMITE DI POOLING con effetto per il PERIODO DI POOLING successivo.

5. Ricevere pagamenti

I CLIENTI possono ricevere E-MONEY tramite AUDIPAY sul loro ACCOUNT WALLET UTENTE tramite pagamenti effettuati in E-MONEY da ALTRI UTENTI (nella misura in cui tale funzionalità è abilitata

per il mercato rilevante) o dopo un'inversione (parziale) di un ordine, ad esempio dopo un reclamo, da un punto di accettazione o da MARKETPLACE OPERATOR.

5.1 Ricevere limiti

A seconda, tra l'altro, della verifica dell'identità del CLIENTE, può esserci una limitazione di ricezione periodica (ad esempio mensile o annuale) per il CONTO WALLET UTENTE per motivi legali o per ragioni di gestione del rischio.

Oltre a questa limitazione di ricezione, è generalmente possibile ricevere pagamenti E-MONEY illimitati. Tuttavia, ciò richiede una verifica completa dell'identità del CLIENTE poiché EMI è obbligata, in base alla legge, a identificare l'identità del CLIENTE al raggiungimento del limite di ricezione. EMI informerà il CLIENTE sui documenti richiesti per la verifica della sua identità.

5.2 CHARGEBACK dei pagamenti ricevuti

Ogni emissione di E-MONEY su un CONTO WALLET UTENTE, indipendentemente dal fatto che tale pagamento sia effettuato da ALTRI UTENTI, un Punto di accettazione o OPERATORE MARKETPLACE o caricando il CONTO WALLET UTENTE tramite l'addebito di un Mezzo di Pagamento, è in qualsiasi momento soggetto a potenziale revoca del pagamento.

Un pagamento al CONTO WALLET UTENTE può, tra l'altro, essere revocato, se il pagamento dal mezzo di pagamento del CLIENTE, di ALTRI UTENTI o di un Punto di accettazione o MARKETPLACE OPERATOR è revocato. Le condizioni alle quali un pagamento per il CONTO WALLET UTENTE è revocato a causa di una revoca del pagamento da un determinato metodo di pagamento (es. Addebito diretto SEPA o carta di credito) dipendono esclusivamente dalle condizioni contrattuali e legali applicabili ai rispettivi metodi di pagamento. EMI non è tenuta a verificare la legittimità di tali revoche o CHARGEBACKS.

6. Restituzione del SALDO DELL'ACCOUNT WALLET UTENTE

Qualsiasi CLIENTE ha in qualsiasi momento il diritto di trasferire il suo SALDO DEL CONTO PORTAFOGLIO UTENTE sui propri Mezzi di Pagamento specificati in conformità a questi TERMINI E CONDIZIONI. Il pagamento dei SALDI al mezzo di pagamento specificato è un ritorno del corrispondente E-MONEY.

6.1 Condizioni di esecuzione

Le seguenti condizioni di esecuzione si applicano al pagamento dei SALDI ai Metodi di pagamento specificati. La cliente

- ha effettuato l'accesso con successo tramite l'INTERFACCIA UTENTE utilizzando i dati di accesso,
- ha compilato tutti i campi obbligatori necessari per l'ordine di pagamento,
- ha fornito i dettagli necessari per il mezzo di pagamento, ad esempio i dettagli del conto bancario, a cui verranno rimborsati i SALDI; EMI è autorizzata a eseguire l'ordine di pagamento esclusivamente in base all'ID CLIENTE specificato dal CLIENTE,
- ha incaricato EMI di eseguire la transazione di reso (ad es. facendo clic su un pulsante o con altri mezzi come concordato con EMI),

- ha comunicato a EMI tutti i documenti in circolazione ai fini di una legittimità e/o valutazione dei rischi.

6.2 Tempo di esecuzione

Per il pagamento del SALDO, è concordato un periodo di esecuzione di un GIORNO LAVORATIVO (come definito nella clausola D.III.4.3) se il pagamento è all'interno dello Spazio economico europeo (Stati membri dell'Unione europea e Islanda, Liechtenstein, Norvegia) e in euro senza conversione di valuta. Questo periodo di esecuzione può essere prorogato di un BUSINESS GIORNO se l'ordine di pagamento è trasmesso a EMI su supporto cartaceo.

Se il pagamento comporta solo una conversione di valuta tra l'euro e la valuta di uno stato membro dell'Unione Europea al di fuori dell'area dell'euro, il periodo di esecuzione è un GIORNO LAVORATIVO, a condizione che la conversione valutaria richiesta sia effettuata nello stato membro al di fuori del zona euro interessata e, in caso di pagamento transfrontaliero, il trasferimento transfrontaliero avvenga in euro.

Per tutti i pagamenti all'interno dello Spazio economico europeo denominati nella valuta di uno Stato membro dello Spazio economico europeo diverso dall'euro, il periodo di esecuzione è di quattro GIORNI LAVORATIVI.

Per tutti i pagamenti al di fuori dell'Area Economica Europea, indipendentemente dalla valuta, o per i pagamenti all'interno dell'Area Economica Europea in valute diverse dall'euro o dalla valuta di uno stato membro dell'Area Economica Europea, il periodo di esecuzione può essere superiore a quattro GIORNI LAVORATIVI.

Entro questo periodo di esecuzione, EMI trasferirà i fondi corrispondenti all'importo E-MONEY al fornitore dei rispettivi metodi di pagamento del CLIENTE. Questo periodo di esecuzione inizia il giorno in cui il CLIENTE emette il CLI con un ordine di pagamento valido per il pagamento del SALDO e di EMI che riceve tale ordine. Se l'ordine di pagamento è ricevuto da EMI dopo le 16:00 ora locale di Lussemburgo o in un giorno diverso da BUSINESS DAY, l'ordine di pagamento sarà considerato ricevuto il prossimo BUSINESS GIORNO.

6.3 Revoca

Un CLIENTE non può revocare un ordine di reso dopo la ricezione da parte di EMI. Un ordine di reso è ricevuto dopo una trasmissione avvenuta con successo tramite un'interfaccia utente. Se la transazione di pagamento è stata avviata da un fornitore di servizi di avvio pagamento il CLIENTE non può revocare l'ordine di pagamento dopo aver accettato l'inizio dell'ordine di pagamento.

6.4 Limite di restituzione

A seconda, ad esempio, del controllo di legittimità del CLIENTE può esserci un limite di ritorno periodico per il CONTO WALLET UTENTE per motivi legali o per ragioni di gestione del rischio. Il CLIENTE può accedere alle informazioni sul proprio limite personale dopo aver effettuato l'accesso al CLIENTE ACCOUNT.

In linea di principio è possibile mettere da parte i limiti per il ritorno di SALDI. Tuttavia, ciò richiede un controllo completo della legittimità del CLIENTE che deve essere eseguito da EMI. EMI informerà il CLIENTE in merito alle informazioni e ai documenti richiesti a tale riguardo.

7. Rifiuto di ordini di pagamento

EMI ha il diritto di rifiutare l'esecuzione di un ordine di pagamento emesso dal CLIENTE se:

- non sono soddisfatte le condizioni per l'esecuzione stabilite in questi TERMINI E CONDIZIONI (vedi Clausole D.III.4.1 e D.III.6.1),
- sembra che l'esecuzione violi le disposizioni contrattuali, statutarie o di altro tipo,
- l'ordine di pagamento contiene alcuni errori fattuali,
- il CLIENTE non adempie a nessuno dei propri obblighi nei confronti di EMI o DESTINATARI DI PAGAMENTO derivanti da questi TERMINI E CONDIZIONI o da qualsiasi altro accordo tra il CLIENTE e EMI,
- l'ordine di pagamento non è conforme ai moduli concordati in questi TERMINI E CONDIZIONI,
- l'ordine di pagamento non può essere eseguito per intero, in particolare, a causa degli importi disponibili nel CONTO WALLET DELL'UTENTE o se i Mezzi di pagamento non sono sufficienti,
- i fondi necessari per eseguire l'ordine di pagamento non sono stati effettivamente ricevuti da EMI e sono per esempio trattenuti o bloccati da terzi
- sembra che l'ordine di pagamento provenga da una persona non autorizzata,
- lo sviluppo delle condizioni finanziarie del CLIENTE o di una persona finanziariamente associata a esso compromette il tempestivo e completo adempimento degli obblighi del CLIENTE,
- sembra che l'esecuzione dell'ordine di pagamento esponga EMI a rischi di responsabilità o reputazione,
- un'autorità locale o straniera (comprese le autorità di vigilanza e giudiziarie) vieta l'esecuzione dell'ordine,
- l'operatore di mercato rifiuta l'acquisto sottostante,
- terze parti rivendicano un credito sul SALDO nel CONTO WALLET UTENTE, o
- per qualsiasi motivo ai sensi dei presenti TERMINI E CONDIZIONI, il CONTO WALLET DELL'UTENTE deve essere bloccato.

Se EMI non esegue l'ordine di pagamento, informerà immediatamente il CLIENTE e al più tardi entro la fine del BUSINESS GIORNO seguente indicando il motivo. Se il rifiuto si basa su errori fattuali, EMI informerà il CLIENTE di una procedura per correggere questi errori. La specificazione del motivo o del riferimento a tale procedura può essere omessa se ciò comporterebbe una violazione delle disposizioni legali da parte dell'EMI. EMI può richiedere un compenso per un rifiuto giustificato (cfr. Clausola I).

8. Blocco di utilizzo

8.1 Blocco su richiesta del CLIENTE

Su richiesta del CLIENTE, EMI bloccherà l'accesso ad AUDIPAY, al CONTO WALLET UTENTE e/o ai Dati di accesso, in particolare in caso di STOP NOTICE ai sensi della Clausola E11.

8.2 Blocco su richiesta di EMI

EMI può bloccare l'accesso ad AUDIPAY e al CONTO WALLET UTENTE per un CLIENTE, se:

- EMI ha il diritto di rescindere questo CONTRATTO per giusta causa,
- EMI determina che esiste il rischio che il CLIENTE non sia in grado di adempiere il proprio obbligo di pagamento,
- vi sono ragioni oggettive riguardo alla sicurezza del CONTO WALLET UTENTE,
- esiste il sospetto che sia stato utilizzato un uso non autorizzato o fraudolento del CONTO WALLET UTENTE o delle informazioni di pagamento sul CONTO WALLET UTENTE,
- EMI deve bloccare il CONTO WALLET UTENTE del CLIENTE a causa di una disposizione legale o contrattuale locale o estera,
- A EMI è richiesto da un'autorità locale o estera (comprese le autorità di vigilanza e giudiziarie) per bloccare il CONTO WALLET UTENTE, o
- il CLIENTE non ha utilizzato AUDIPAY per almeno 3 anni.

EMI notificherà al CLIENTE il blocco a condizione che tale notifica non costituisca una violazione degli obblighi legali, dichiarando le ragioni rilevanti per il blocco, per quanto possibile prima del blocco, ma al più tardi immediatamente dopo, ad esempio, per e-mail.

EMI solleverà il blocco e riattiverà il CONTO WALLET UTENTE, se i motivi del blocco non sono più applicabili. EMI informerà immediatamente il CLIENTE in merito. EMI si riserva il diritto di richiedere ulteriori informazioni e documenti al CLIENTE, se presenti, al fine di accertare l'assenza o la scomparsa dei motivi del blocco.

EMI può vietare a un fornitore di servizi di informazioni sull'account o a un prestatore di servizi di pagamento di accedere al CONTO WALLET UTENTE se ragioni obiettive e debitamente motivate relative all'accesso non autorizzato o fraudolento del conto di pagamento da parte del fornitore di servizi di informazione conto o del fornitore di servizi di pagamento, compresi l'avvio non autorizzato o fraudolento di una transazione di pagamento, giustificarlo.

EMI informerà il CLIENTE via e-mail sulla negazione dell'accesso e le ragioni per farlo. Queste informazioni saranno fornite al CLIENTE per quanto possibile prima ma, al più tardi, immediatamente dopo la negazione dell'accesso al CONTO WALLET UTENTE, a meno che ciò non violi gli obblighi legali.

EMI concederà l'accesso al CONTO WALLET UTENTE una volta che i motivi del rifiuto di accesso non esistono più.

9. Disposizioni per i servizi di inizio pagamento e i servizi di informazione del conto

Le norme sui servizi di apertura dei pagamenti e sui servizi di informazione sui conti diventano efficaci e EMI autorizza tali servizi, al più tardi quando EMI è richiesta dalla legge per garantire il loro accesso ad AUDIPAY.

9.1 Servizi di inizio pagamento

Il CLIENTE ha il diritto di utilizzare i servizi di pagamento di cui all'Allegato I numero 7 della Direttiva 2015/2366 tramite un fornitore di servizi di apertura di pagamento.

Se il CLIENTE concede il consenso esplicito per l'esecuzione di un pagamento, EMI lo fa in conformità con i propri obblighi legali, al fine di salvaguardare il diritto del CLIENTE di utilizzare il servizio di avvio pagamento.

EMI non verifica se il prestatore di servizi di apertura di pagamento adempie ai propri obblighi e non è responsabile in caso di violazione dell'obbligo da parte del prestatore di servizi di apertura di pagamento.

EMI osserva che deve comunicare o rendere disponibile qualsiasi informazione relativa alla transazione di pagamento al fornitore del servizio di attivazione di pagamento dopo aver ricevuto l'ordine di pagamento da esso.

EMI completerà gli ordini di pagamento inviati tramite i servizi di un fornitore di servizi di pagamento, in termini di gestione del tempo, priorità o addebiti, allo stesso modo degli ordini di pagamento inviati direttamente dal CLIENTE, a meno che vi siano ragioni obiettive per gestirlo diversamente.

La fornitura di servizi di attivazione di pagamento non dipende dall'esistenza di una relazione contrattuale a tal fine tra il prestatore di servizi di gestione dei pagamenti e EMI .

9.2 Servizi di informazioni sull'account

Il CLIENTE ha il diritto di utilizzare servizi che consentono l'accesso alle informazioni sull'account di pagamento, in questo caso il CONTO WALLET UTENTE, in conformità all'Allegato I numero 8 della Direttiva 2015/2366.

EMI non verifica se il fornitore di servizi di informazione sull'account rispetta i propri obblighi e non è responsabile in caso di violazione dell'obbligo da parte del fornitore di servizi di informazione dell'account.

Su richiesta di un fornitore di servizi di informazioni sull'account, EMI comunicherà o renderà disponibili tutte le informazioni relative al CLIENTE, al suo ACCOUNT WALLET UTENTE e ai suoi ordini di pagamento al fornitore di servizi di informazione dell'account.

EMI completerà le richieste di dati inviate tramite i servizi di un fornitore di servizi di informazione del conto senza discriminazioni, a meno che non vi siano ragioni obiettive per gestirle diversamente.

La fornitura di servizi di informazioni sul conto non dipende dall'esistenza di una relazione contrattuale a tal fine tra il fornitore di servizi di informazione del conto e EMI.

E. Pagamenti non autorizzati, impropri o difettosi

I. Obbligo del CLIENTE di notificare e collaborare

1. STOP AVVISO

Se un CLIENTE apprende che qualcuno dei suoi dispositivi è dotato di accesso a AUDIPAY (ad es. Telefono cellulare) è stato smarrito o rubato o è a conoscenza di un uso improprio o altro uso non autorizzato dei propri dati di accesso, il CLIENTE deve informare EMI stesso senza indebito ritardo (“**STOP AVVISO**”). Per quanto riguarda un avviso di STOP, il CLIENTE può contattare EMI in qualsiasi momento tramite

Hotline Stop and Fraud: +49 5361 379 38 38

Email: support-vwpayments@vwfs.com

Il CLIENTE deve immediatamente denunciare eventuali furti o abusi alla polizia.

Se un CLIENTE sospetta che una persona non autorizzata

- acquisito conoscenza dei propri dati di accesso, o
- usa i propri dati di accesso

il CLIENTE deve emettere un AVVISO DI FERMO.

Nonostante quanto sopra, il CLIENTE può bloccare a propria discrezione il suo CONTO WALLET UTENTE o i Dati di accesso.

2. Obbligo di informare su pagamenti non autorizzati o difettosi

Qualsiasi CLIENTE deve informare la EMI di eventuali pagamenti non autorizzati o difettosi senza indebito ritardo nell'acquisire consapevolezza, entro e non oltre 13 mesi dalla data dell'addebito.

Quanto sopra vale anche per i pagamenti avviati da un fornitore di servizi di apertura di pagamento.

II. Il dovere di cura del CLIENTE

1. Connessione tecnica ad AUDIPAY

Qualsiasi CLIENTE stabilirà una connessione tecnica ad AUDIPAY solo tramite l'INTERFACCIA UTENTE. Qualsiasi accesso ad AUDIPAY con mezzi diversi da quelli stabiliti in questi TERMINI E CONDIZIONI sarà sotto la responsabilità del CLIENTE. Se, ad esempio, il CLIENTE accede myAudi non direttamente digitando l'URL in un browser, ad esempio accede al sito Web tramite collegamenti, il rischio emerge che i dati di accesso del CLIENTE sono accessibili a terzi.

2. Segretezza dei dati di accesso

Ogni CLIENTE è responsabile del mantenimento della segretezza dei Dati di accesso e di inoltrarli solo tramite l'INTERFACCIA UTENTE. Il CLIENTE manterrà i propri dati di accesso al sicuro e impedirà l'accesso a essi da parte di terzi. Ciò è dovuto al fatto che chiunque abbia ottenuto i Dati di accesso può abusare di AUDIPAY nell'ambito dei servizi concordati.

Per proteggersi dall'uso improprio, è necessario tenere presente quanto segue:

- I dati di accesso non devono essere archiviati elettronicamente o annotati in nessun'altra forma,
- quando inserisci i dati di accesso, devi assicurarti che gli altri non possano spiare quei dettagli,
- I Dati di accesso non verranno inseriti nei canali di accesso diversi da quelli concordati in questi TERMINI E CONDIZIONI (ad es. myAudi),
- I dati di accesso non devono essere trasmessi al di fuori della procedura AUDIPAY, ad esempio via email, e

- I dati di accesso non devono essere archiviati insieme al dispositivo in dotazione per accedere a AUDIPAY.

3. Sicurezza del SISTEMA UTENTE

Il CLIENTE deve adottare misure per proteggere l'hardware e il software implementato (“**SISTEMA UTENTE**”). Il CLIENTE deve garantire che i sistemi o l'applicazione utilizzati (ad esempio il PC e il software associato) garantiscano un'elaborazione senza errori. In particolare, devono essere eseguite verifiche periodiche con procedure/strumenti correnti per il rilevamento di virus, la protezione di PC o dispositivi abilitati a Internet allo scopo di impedire qualsiasi accesso non autorizzato da parte di terzi ai sistemi del CLIENTE.

4. Ordinare il controllo dei dati con i dati visualizzati da EMI

Nella misura in cui EMI visualizza i dati del CLIENTE dai propri ordini di pagamento utilizzando AUDIPAY (ad esempio importo e dettagli sul beneficiario) nel SISTEMA UTENTE o qualsiasi altro dispositivo per conferma o lo rende disponibile in altro modo, il CLIENTE deve confermare che i dati visualizzati corrispondono ai dati destinati alla transazione.

F. Durata del CONTRATTO e risoluzione

I. Termine

Questo ACCORDO entrerà in vigore il giorno in cui EMI consente al CLIENTE di utilizzare AUDIPAY.

Il CONTRATTO è concluso per un tempo indefinito e può essere risolto con preavviso (vedi Clausole F.II e F.III).

II. Risoluzione da parte del CLIENTE

Il CLIENTE può interrompere questo rapporto contrattuale con EMI in qualsiasi momento contattando il servizio CLIENTI e richiedere la chiusura del CLIENTE CLIENTE incluso il CONTO WALLET UTENTE. Il dovere del CLIENTE di collaborare alla fornitura di informazioni e documenti rimane inalterato.

III. Terminazione da parte di EMI

EMI può rescindere questo CONTRATTO contrattuale in forma scritta o testuale in qualsiasi momento con un preavviso di due mesi e avviare la chiusura del CONTO CLIENTE incluso il CONTO WALLET UTENTE.

Ciò non pregiudica il diritto di risolvere il contratto senza preavviso per giusta causa. Motivo di buona causa includerà in particolare un rifiuto da parte del CLIENTE nel corso del rapporto contrattuale di fornire documenti o altre informazioni a EMI che EMI richiede per determinare l'identità del CLIENTE o l'origine dei pagamenti o per ragioni di gestione del rischio.

IV. Effetto della risoluzione

L'ACCORDO tra CLIENTE ed EMI termina in conformità con le Clausole F.II e F.III.

Una volta che il CONTRATTO termina, EMI ha il diritto di annullare tutte le transazioni in sospeso. Qualsiasi E-MONEY presente nel CONTO WALLET UTENTE al momento della risoluzione del CONTRATTO sarà riconvertito e i fondi corrispondenti saranno pagati da EMI ai Metodi di Pagamento del CLIENTE, previa detrazione di eventuali importi dovuti a EMI, a condizione che tutti sono stati soddisfatti i requisiti necessari (cfr. Clausola D.III.6.4) in relazione al pagamento (ad esempio, il CONTO WALLET UTENTE non può essere chiuso al fine di eludere le restrizioni relative al pagamento di E-MONEY) e non vi è alcuna violazione degli obblighi legali. Legalmente, questo costituisce un ritorno dell'E-MONEY.

Alla cessazione del CONTRATTO, il CLIENTE continuerà a pagare tutti i costi e le commissioni e ad adempiere a qualsiasi altro obbligo di pagamento che possa insorgere fino alla conclusione definitiva di tutti i rapporti commerciali in virtù o in relazione con esso. Inoltre, il CLIENTE non sarà più in grado di accedere ad AUDIPAY tramite l'INTERFACCIA UTENTE una volta che la risoluzione diventa effettiva.

V. Conto dormiente

Se il CLIENTE non ha fornito istruzioni documentate in relazione al CONTO WALLET UTENTE o non ha avviato alcuna transazione dal CONTO WALLET UTENTE in 3 anni, EMI ha il diritto di bloccare l'accesso (cfr. Clausola D.III.8.2). Inoltre, EMI ha il diritto di chiudere l'ACCOUNT WALLET UTENTE. Durante la chiusura del CONTO PORTAFOGLIO UTENTE, EMI deve individuare il CLIENTE e, se necessario, determinare o ridefinire l'identità del CLIENTE e, se necessario, eseguire ulteriori indagini sull'origine dei fondi nel CONTO WALLET UTENTE. Il CLIENTE deve fornire tutte le informazioni e i documenti richiesti da EMI. I costi di chiusura di un CONTO WALLET UTENTE saranno a carico del CLIENTE. Fermo restando il CLIENTE che adempie tutti i suoi obblighi e non vi sono motivi legali che lo vietino, EMI pagherà il SALDO sul CONTO WALLET UTENTE ai Metodi di Pagamento del CLIENTE.

G. Responsabilità

EMI si impegnerà a fornire un accesso continuo e sicuro ad AUDIPAY, sebbene ciò non possa essere garantito in tutte le circostanze. In particolare, a causa di forza maggiore, sommosse, scioperi, terrorismo, guerre o fenomeni naturali o di altri incidenti per i quali EMI non è responsabile o per eventi al di fuori del ragionevole controllo di EMI (ad esempio, misure sovrane nel paese o all'estero, o affidabilità e disponibilità delle connessioni dati) potrebbero esserci errori e valori predefiniti. Il CLIENTE riconosce inoltre che l'accesso ad AUDIPAY può occasionalmente essere limitato per consentire riparazioni, lavori di manutenzione da eseguire o per introdurre nuove funzioni o servizi.

EMI si impegna a garantire che gli ordini di pagamento siano elaborati entro il periodo di esecuzione definito.

Il CLIENTE è responsabile del rispetto delle leggi e delle altre disposizioni legali applicabili nella sua giurisdizione in relazione all'uso di AUDIPAY, compresi tutti i regolamenti sull'importazione, le normative fiscali e le normative in valuta estera.

H. Responsabilità

I. Responsabilità del CLIENTE per transazioni di pagamento non autorizzate/abusive

Se prima di una FERMO AVVISO la transazione di pagamento non autorizzata si verifica a causa di un uso improprio dei Dati di accesso, il CLIENTE sarà responsabile nei confronti di EMI per i danni risultanti fino a un importo di 50 Euro indipendentemente dalla negligenza.

Quanto sopra non si applica se:

- a) l'uso improprio dei dati di accesso non era evidente per il CLIENTE prima del pagamento, o
- b) la perdita è stata causata da EMI, i suoi dipendenti, agenti o fornitori di servizi.

I CLIENTI COMMERCIALI saranno responsabili per i danni derivanti da operazioni di pagamento non autorizzate fino a un importo superiore a 50 Euro se intenzionalmente o per negligenza hanno violato la loro comunicazione e gli obblighi di diligenza secondo le clausole EI ed E.II.

Il CLIENTE non è tenuto a risarcire i danni secondo i paragrafi precedenti se non è stato in grado di fornire la NOTA DI FERMO in base alla clausola EI1 perché EMI non ha garantito la sua capacità di ricevere avvisi di STOP e il danno è stato causato da questo.

Inoltre, il CLIENTE non è tenuto a risarcire i danni secondo i paragrafi precedenti se EMI non ha richiesto un'autenticazione CUSTOMER forte, anche se era obbligata a farlo.

Se le transazioni di pagamento non autorizzate si verificano prima di un AVVISO DI STOP e il CLIENTE ha intenzionalmente o per grave negligenza ha violato gli obblighi di dovuta diligenza in base a questi TERMINI E CONDIZIONI, il CLIENTE deve risarcire completamente i danni conseguenti, a meno che EMI non abbia richiesto una forte autenticazione del CLIENTE sebbene fosse obbligato a farlo. In caso di grave negligenza da parte del CLIENTE, può essere applicata in caso di violazione delle sue funzioni ai sensi delle clausole EI ed E.II.

Se il CLIENTE ha agito con intenti fraudolenti, sarà pienamente responsabile.

II. Richieste di rimborso e danni del CLIENTE a EMI

1. Rimborso per pagamenti non autorizzati dal CONTO WALLET UTENTE

In caso di pagamento non autorizzato, EMI deve rimborsare l'importo del pagamento al CLIENTE senza indugio e, al più tardi, entro la fine del GIORNO LAVORATIVO seguente. Il rimborso non sarà pagato da EMI fino a quando non sarà stato informato o informato del pagamento. Se l'importo è stato addebitato dal CONTO WALLET UTENTE, EMI deve restituire il CONTO WALLET UTENTE alla condizione in cui sarebbe stato senza addebito a causa del pagamento non autorizzato. L'obbligo di rimborso non si applica a EMI, se ha motivi legittimi per sospettare che il CLIENTE abbia agito fraudolentemente e se informa l'autorità pertinente di tali motivi per iscritto. L'obbligo di rimborso sarà reintegrato se questo sospetto non è confermato.

Se la transazione di pagamento è avviata da un fornitore di servizi di attivazione pagamenti, EMI rimborserà l'importo della transazione di pagamento non autorizzato immediatamente e al più tardi entro la fine del GIORNO LAVORATIVO seguente e, se necessario, porterà il CONTO FOGLIO UTENTE addebitato alla condizione in cui sarebbe stato senza la transazione di pagamento non autorizzato.

EMI non pagherà alcuna compensazione finanziaria aggiuntiva.

2. Rimborso incaso di mancata esecuzione, esecuzione errata o ritardata di un ordine di pagamento autorizzato del CLIENTE

In caso di mancata esecuzione o esecuzione errata di un ordine di pagamento autorizzato, il CLIENTE può richiedere un rimborso immediato e completo dell'importo del pagamento da parte di EMI, a condizione che il pagamento non sia stato eseguito o sia stato eseguito in modo non corretto. Se l'importo è stato addebitato dal CONTO WALLET UTENTE, EMI riporterà il conto alla condizione in cui sarebbe stato se l'addebito non fosse avvenuto a causa della mancata esecuzione o dell'errata esecuzione della transazione di pagamento. Se le tasse sono state detratte dall'importo del pagamento, EMI trasferirà immediatamente l'importo detratto al CLIENTE.

Il CLIENTE può richiedere il rimborso delle tariffe addebitate in relazione alla mancata esecuzione o esecuzione errata dell'ordine di pagamento da parte di EMI o addebitato sul CONTO WALLET UTENTE.

In caso di esecuzione errata di un ordine di pagamento, EMI, con l'esclusione di un rimborso, può anche avviare misure correttive nella misura del possibile se l'ordine di pagamento contiene tutte le informazioni necessarie per intraprendere azioni correttive in relazione al pertinente esecuzione errata, in particolare nei casi in cui EMI abbia trasferito un importo diverso dall'importo specificato nell'ordine di pagamento.

Se l'esecuzione errata è dovuta al fatto che il pagamento è ricevuto dal prestatore di servizi di pagamento del beneficiario solo dopo la scadenza del periodo di esecuzione (“**DELAY**”), le rivendicazioni precedenti saranno escluse. In caso di perdita del CLIENTE dovuta a DELAY, EMI sarà responsabile nei confronti dei CLIENTI PRIVATI in conformità con la clausola H.II.3 e nei confronti dei CLIENTI COMMERCIALI in conformità con la clausola H.II.4. Se un ordine di pagamento non è eseguito o è eseguito in modo non corretto, su richiesta del CLIENTE, EMI tratterà l'ordine di pagamento e informerà il CLIENTE del risultato.

In caso di mancata esecuzione o esecuzione errata di una transazione di pagamento, EMI, a prescindere da qualsiasi responsabilità, su richiesta, tenta di rintracciare la transazione di pagamento e comunicare al CLIENTE il risultato. Il CLIENTE non verrà addebitato alcun costo per questo scopo.

Se l'ordine di pagamento è stato avviato dal CLIENTE tramite un fornitore di servizi di attivazione pagamenti, EMI rimborserà il CLIENTE per l'importo delle transazioni di pagamento che non sono state eseguite o eseguite in modo errato e aggiorna il CONTO WALLET UTENTE addebitato per riflettere lo stato precedente al è stata effettuata una transazione di pagamento errata

Il prestatore di servizi di pagamento deve dimostrare che l'ordine di pagamento è stato ricevuto da EMI e che, nell'ambito della sua responsabilità, l'operazione di pagamento è stata autenticata, debitamente registrata e incolume da un guasto tecnico o da qualsiasi altra deficienza nel contesto dell'esecuzione fallita, errata o ritardata del transazione.

3. Indennizzo

In caso di mancata esecuzione o esecuzione errata di un ordine di pagamento autorizzato o in caso di pagamento non autorizzato, il CLIENTE può richiedere un risarcimento da parte di EMI per danni o perdite non già coperti dalle clausole H.II.1 e H.II.2. Questo non si applica se EMI non è responsabile per la violazione del dovere. EMI sarà responsabile per colpa di un intermediario come se fosse di sua proprietà, a meno che non sia stato causato sostanzialmente da un intermediario determinato dal CLIENTE. Se il CLIENTE ha contribuito al verificarsi di un danno o una perdita a seguito di un comportamento colposo, i principi di negligenza contributiva determinano la misura in cui EMI e il CLIENTE devono sostenere la perdita o il danno.

La responsabilità di cui al paragrafo precedente è limitata a un massimo di EUR 12.500. Questa limitazione non si applica:

- a trasferimenti non autorizzati,
- in caso di dolo o colpa grave di IME,
- per i rischi che EMI ha assunto in via eccezionale, e
- per danni da interessi se il CLIENTE è un CLIENTE privato.

4. Richieste di risarcimento danni da parte di CLIENTI COMMERCIALI in caso di mancata esecuzione di ordini di pagamento autorizzati, esecuzione non corretta di ordini di pagamento autorizzati o ordini di pagamento non autorizzati

In deroga alle richieste di risarcimento e danni ai sensi delle Clausole H.II.1 e H.II.2, i CLIENTI COMMERCIALI possono richiedere il risarcimento danni in caso di mancata esecuzione, errata o ritardata esecuzione di ordini di pagamento autorizzati o ordini di pagamento non autorizzati solo entro i limiti delle seguenti disposizioni:

- EMI è responsabile per la propria colpa. Se il CLIENTE ha contribuito al verificarsi di danni o perdite a causa di un comportamento negligente, i principi di negligenza contributiva determineranno la misura in cui EMI e il CLIENTE dovranno sostenere la perdita o il danno.
- EMI non è responsabile per colpa di un intermediario. In tal caso, la responsabilità di EMI sarà limitata alla selezione attenta e alle istruzioni dell'intermediario (ordine trasmesso a terzi). EMI non sarà responsabile per le violazioni degli organismi intermediari coinvolti da EMI.
- La richiesta di risarcimento del CLIENTE è limitata in termini di quantum all'importo del pagamento, oltre alle commissioni e interessi addebitati da EMI. Nella misura in cui ciò si riferisce all'asserzione di richieste di risarcimento per danni indiretti, la richiesta è limitata a un massimo di EUR 12.500 per ordine di pagamento. Queste limitazioni sulla responsabilità non si applicano in caso di intenzionalità intenzionale o grave negligenza da parte dell'EMI o ai rischi che EMI ha specificamente assunto.

Il CLIENTE si impegna espressamente a sopportare esclusivamente i rischi non coperti dalle summenzionate richieste di risarcimento.

5. Esclusione di responsabilità e obiezione

È esclusa la responsabilità di EMI secondo le clausole da H.II.1 a H.II.4:

- se EMI dimostra al CLIENTE che l'importo del pagamento è stato ricevuto puntualmente e per intero dal beneficiario o dal suo prestatore di servizi di pagamento, o
- nella misura in cui l'ordine di pagamento è stato debitamente eseguito in conformità con ID CLIENTE errato indicato dal CLIENTE. Tuttavia, in queste circostanze, il CLIENTE può richiedere a EMI di tentare, utilizzando i mezzi appropriati a sua disposizione, di recuperare l'importo del pagamento. Se il recupero dell'importo del pagamento non è possibile, EMI, dietro richiesta scritta, fornirà al CLIENTE tutte le informazioni che ha e che sono rilevanti per il CLIENTE allo scopo di intraprendere un'azione legale per far valere il proprio diritto al rimborso dell'importo. Per questo recupero, EMI addebiterà la tariffa indicata nel tariffario (cfr Clausola I).

I reclami del CLIENTE in conformità con le Clausole da H.II.1 a H.II.4 e le obiezioni del CLIENTE nei confronti di EMI a causa di ordini di pagamento non eseguiti o eseguiti in modo errato o per ordini di pagamento non autorizzati sono esclusi, se il CLIENTE non informare immediatamente la EMI in merito a tali informazioni acquisendo conoscenza dell'addebito di un ordine di pagamento non autorizzato o eseguito in modo non corretto o entro e non oltre 13 mesi dalla data di addebito di un ordine di pagamento non autorizzato o eseguito in modo non corretto. Questa limitazione inizierà solo se EMI ha informato il CLIENTE in merito alla voce di debito dell'ordine di pagamento utilizzando il canale di comunicazione concordato per le informazioni sull'account, al più tardi entro un mese dalla data di addebito. Altrimenti, il giorno in cui EMI informa il CLIENTE, farà scattare l'inizio del periodo di limitazione. Il CLIENTE può far valere richieste di risarcimento in conformità alla Clausola H.II.3 anche dopo la scadenza della suddetta limitazione, a condizione che sia stato impedito il rispetto della presente Clausola senza colpa propria. Nel caso di CLIENTI COMMERCIALI, un periodo di prescrizione di 60 giorni si applica dalla data di addebito di un'autorizzazione o dall'ordine di pagamento eseguito in modo errato.

L'omissione di obiezioni tempestive sarà considerata come approvazione e ratifica e le informazioni fornite al CLIENTE saranno ritenute irrevocabilmente corrette in modo che il CLIENTE non possa contestare direttamente o indirettamente tali transazioni.

Anche le rivendicazioni portate dal CLIENTE sono escluse se

- la domanda si riferisce a un evento insolito e imprevedibile, sul quale EMI non ha alcuna influenza e le cui conseguenze non potevano essere evitate dall'EMI nonostante l'esercizio delle dovute cautele, o
- EMI era conforme a un obbligo legale.

III. Limiti di responsabilità di EMI

Soggetto alla clausola H.II, EMI esclude qualsiasi responsabilità in relazione o derivante dal presente CONTRATTO, a eccezione delle richieste di risarcimento derivanti da una violazione intenzionale o gravemente negligente del dovere

Fatte salve le limitazioni di cui sopra, EMI non sarà responsabile per danni o perdite causati al CLIENTE a causa di un uso improprio dell'INTERFACCIA UTENTE, del CONTO WALLET UTENTE o di dati errati, inserimento dati, trasmissione dati o elaborazione dati.

Queste limitazioni sulla responsabilità si applicano anche quando i pagamenti sono iniziati dai fornitori di servizi di avvio pagamento.

I. Commissioni

Le commissioni addebitate per la partecipazione ad AUDIPAY sono indicate nel tariffario attuale. Il piano tariffario attuale verrà fornito al CLIENTE al momento della registrazione e successivamente, potrà essere visualizzato e scaricato in qualsiasi momento tramite l'INTERFACCIA UTENTE.

Il CLIENTE conferma di aver ricevuto il piano tariffario e che è d'accordo con il suo contenuto. Il CLIENTE si impegna a consultare il tariffario prima di ogni ordine di pagamento.

Il CLIENTE si impegna a pagare o rimborsare alla EMI eventuali imposte, tasse e imposte dovute dall'EMI o per le quali EMI è ritenuta responsabile, escluse eventuali imposte sul reddito o altre imposte sui profitti EMI, che sono associate alle transazioni effettuate da EMI come parte del suo rapporto commerciale con il CLIENTE, indipendentemente dal fatto che siano pagabili o assunti da qualsiasi autorità in Lussemburgo o da un'autorità estera. A scanso di equivoci, l'obbligo del CLIENTE di pagare o rimborsare EMI si applica anche alle commissioni pagabili dall'EMI ai fornitori di servizi di terzi, compresi i fornitori di mezzi di pagamento alternativi.

Il CLIENTE autorizzerà EMI ad addebitare le commissioni e gli altri importi dovuti a EMI dal CONTO WALLET UTENTE e da qualsiasi mezzo di pagamento.

J. Protezione dei dati e consenso al trasferimento dei dati del CLIENTE

I. Protezione dati

EMI raccoglierà, elaborerà, memorizzerà e utilizzerà i dati personali di un CLIENTE esclusivamente in conformità con l'informativa sulla privacy e in conformità con le leggi europee e nazionali sulla protezione dei dati. Dettagli possono essere trovati nella politica sulla privacy allegata a questi TERMINI E CONDIZIONI. Segreto professionale:

II. consenso al trasferimento dei dati del CLIENTE

Il CLIENTE approva e istruisce espressamente EMI per trasferire o rendere accessibili i dati personali relativi al CLIENTE (inclusi nome aziendale, sede legale, numero di registrazione per persone giuridiche e nome, indirizzo, data e luogo di nascita, nazionalità, dati di contatto per i singoli) come nonché dati personali riguardanti i suoi titolari effettivi e rappresentanti nonché i dati finanziari (compresi i mezzi di pagamento, lo stato del CONTO WALLET UTENTE, gli ordini di pagamento) e i dati sull'utilizzo a Volkswagen AG, Volkswagen Financial Services Digital Solutions GmbH, Volkswagen Payment Systems GmbH, CRIF Bürgel GmbH, ACI Worldwide (Deutschland) GmbH, Concardis GmbH, nonché a tutti gli altri destinatari menzionati nell'informativa sulla privacy, situati, tra l'altro, in Germania e in altri stati citati nell'informativa sulla privacy. Questi dati verranno inoltrati e/o resi disponibili ai relativi fornitori di servizi in connessione con i servizi forniti tramite contratti di servizi in outsourcing a EMI al fine di fornire servizi qualitativi ed efficienti al CLIENTE. Il

CLIENTE acconsente e istruisce inoltre EMI a trasmettere i suoi dati personali nonché i dati personali relativi ai suoi utili proprietari e rappresentanti e dati relativi alle transazioni di pagamento pertinenti al beneficiario previsto di tali operazioni di pagamento (ad esempio PUNTI DI ACCETTAZIONE e OPERATORI DI MARKETPLACE), comprese le informazioni che un'istruzione in relazione a una transazione di pagamento prevista è stata respinta. Tali trasferimenti di dati avverranno per tutta la durata del rapporto commerciale tra EMI e il CLIENTE, nonché per un periodo di tre anni dopo la fine del rapporto commerciale. Il CLIENTE riconosce che i dati inoltrati non sono più protetti dal segreto professionale lussemburghese dopo essere stati inoltrati.

Il CLIENTE accetta espressamente e istruisce EMI di trasferire o rendere accessibili ai fornitori dei metodi di pagamento, compresi i Metodi di pagamento alternativi utilizzati dai CLIENTI o dai PAGANTI DEGLI OSPITI con i dati identificativi del CLIENTE o PAGATORE OSPITI (inclusi nome aziendale, sede legale, numero di registrazione legale entità e nome, indirizzo, data e luogo di nascita, nazionalità, dati di contatto per i singoli) nonché dati personali concernenti i suoi titolari effettivi e rappresentanti e dati sui pagamenti su richiesta di tali fornitori di metodi di pagamento, compresi metodi di pagamento alternativi al fine di consentire loro di adempiere ai loro obblighi legali e regolamentari. Il CLIENTE incarica inoltre EMI di trasmettere tali dati a qualsiasi società coinvolta nell'elaborazione di operazioni di pagamento da parte di o a favore del CLIENTE.

K. Comunicazione e notifiche

Il CLIENTE può contattare EMI attraverso l'assistenza CUSTOMER. I dettagli di contatto sono forniti alla fine di questi TERMINI E CONDIZIONI.

Registrandosi per AUDIPAY, il CLIENTE accetta espressamente di ricevere notifiche tramite mezzi elettronici. EMI può quindi inviare via e-mail, tra l'altro, tutti i messaggi o (legalmente prescritti) informazioni relative ai servizi da essa forniti, modifiche ai TERMINI E CONDIZIONI, informazioni sulla transazione o altre notifiche all'indirizzo di posta elettronica specificato dal CLIENTE.

Il CLIENTE può richiedere in qualsiasi momento la trasmissione dei TERMINI E CONDIZIONI e qualsiasi altro obbligo legale in copia cartacea o altro supporto dati.

Gli annunci e le notifiche di EMI saranno considerati come consegnati lo stesso giorno, nella misura in cui EMI o il CLIENTE non ricevono alcun messaggio di mancato recapito. Ciò non si applica alle notifiche di particolare importanza, come quelle sfavorevoli al CLIENTE, ad esempio le comunicazioni di risoluzione.

Tutte le comunicazioni scritte inviate all'indirizzo indicato per l'ultima volta dal CLIENTE e tutte le comunicazioni inviate all'indirizzo email indicato per l'ultima volta dal CLIENTE saranno considerate come debitamente inviate e ricevute dal CLIENTE. Per quanto riguarda la posta, la data di spedizione è considerata la data a carico del documento in questione e la data di ricevimento è il terzo giorno successivo alla data di spedizione.

I presenti TERMINI E CONDIZIONI e ogni ulteriore informazione pre-contrattuale saranno forniti al CLIENTE nella lingua del presente CONTRATTO. Il CLIENTE accetta che tutte le comunicazioni tra EMI e il CLIENTE debbano essere in tedesco, francese o inglese.

EMI informerà il CLIENTE sui pagamenti effettuati tramite AUDIPAY dopo ogni transazione.

In caso di modifiche al nome o all'indirizzo postale o all'indirizzo e-mail importanti per la comunicazione con il CLIENTE o per quanto riguarda le informazioni sulle autorità di vigilanza o sui registri pertinenti durante il periodo contrattuale, EMI informerà immediatamente il CLIENTE in merito.

EMI informerà il CLIENTE in caso di frode sospetta o effettiva o in caso di rischio per la sicurezza tramite telefono o e-mail.

L. Compensazione

EMI ha il diritto di compensare eventuali commissioni, costi o altre somme dovute a EMI contro qualsiasi reclamo che il CLIENTE ha diritto o che sarà autorizzato a proporre contro EMI come parte dell'utilizzo di AUDIPAY (ad esempio il pagamento del SALDO).

M. Diritto di pegno

Al fine di tutelare tutte le pretese esistenti, future e condizionali derivanti dal CLIENTE ai sensi del presente CONTRATTO, EMI acquisirà un diritto di pegno sui crediti del CLIENTE come parte dell'utilizzo di AUDIPAY (ad esempio il pagamento del SALDO).

EMI ha il diritto di far valere il proprio diritto di pegno in tutto o in parte, immediatamente e senza preavviso o scadenza.

N. Trasferimento di diritti e doveri

Il CLIENTE non può cedere alcuna rivendicazione nei confronti di EMI ai sensi del presente CONTRATTO e ai sensi dei presenti TERMINI E CONDIZIONI senza il preventivo consenso scritto di EMI. EMI si riserva il diritto di trasferire tutte le rivendicazioni nei confronti del CLIENTE, nonché tutti i diritti e gli obblighi previsti dal presente CONTRATTO a terzi. Il CLIENTE si impegna a trasferire qualsiasi rivendicazione, diritto e obbligo ai sensi del presente ACCORDO da parte della EMI.

O. Cambiamenti nei TERMINI E CONDIZIONI

In caso di modifiche alle disposizioni legali o regolamentari o di giurisprudenza, cambiamenti nelle pratiche di mercato o condizioni di mercato, EMI è autorizzata a modificare i TERMINI E LE CONDIZIONI di AUDIPAY. EMI informerà per iscritto il CLIENTE in merito a eventuali modifiche dei TERMINI E DELLE CONDIZIONI al più tardi 2 mesi prima che tale modifica abbia effetto. Il consenso al relativo emendamento si considera concesso dal CLIENTE, a meno che il CLIENTE non notifichi il suo rifiuto prima della data di efficacia proposta della modifica. Se il CLIENTE si oppone all'emendamento, il CLIENTE può rescindere questo CONTRATTO senza preavviso e senza alcun costo. La EMI informerà il CLIENTE del suo diritto alla risoluzione del CONTRATTO e delle conseguenze di tacere su qualsiasi proposta di modifica.

P. Invalidità

Non ci sono accordi verbali collaterali a questi TERMINI E CONDIZIONI. Nel caso in cui qualsiasi disposizione o parte di questi TERMINI E CONDIZIONI fosse nulla, inefficace o inapplicabile, l'efficacia delle restanti disposizioni o parti di questi TERMINI E CONDIZIONI rimarranno inalterati.

Q. Fornitura di prove

Le registrazioni e i documenti elettronici creati da EMI saranno considerati come prove accettate e costituiranno una prova sufficiente delle notifiche e delle istruzioni del CLIENTE e del fatto che le transazioni menzionate in tali documenti e documenti elettronici siano state eseguite conformemente alle istruzioni di la cliente.

Le registrazioni elettroniche e le e-mail avranno lo stesso valore probatorio dei documenti scritti.

In deroga all'articolo 1341 del Codice civile lussemburghese, il CLIENTE e EMI concordano che EMI possa provare le sue affermazioni con tutti i mezzi (comprese le conversazioni telefoniche) consentite in questioni commerciali, come testimonianze, dichiarazioni giurate, registrazioni elettroniche e qualsiasi altro documenti.

R. Reclami e risoluzione dei reclami extragiudiziali

I. Denunce, contestazioni

L'obiettivo di EMI è fornire a tutti i CLIENTI servizi efficienti e di alta qualità. Di conseguenza, EMI ha istituito una procedura per i CLIENTI, che sono insoddisfatti dei servizi forniti e desiderano presentare un reclamo. Le caratteristiche principali di questa gestione procedura di reclamo sono le seguenti: il primo passo è che il CLIENTE invii il proprio reclamo a EMI per telefono, e-mail o lettera utilizzando i dettagli di contatto indicati alla fine di questi TERMINI E CONDIZIONI. Tutti i reclami sono ricevuti e coordinati centralmente dal dipartimento di conformità di EMI per scopi di garanzia della qualità. Il dipartimento di conformità garantisce la revisione dei fatti e mantiene la comunicazione con il CLIENTE e, se necessario, informa la gestione di EMI del reclamo. Se il CLIENTE non è soddisfatto della gestione dei reclami, come secondo passaggio, il CLIENTE può contattare direttamente la direzione di EMI.

Entro quindici GIORNI LAVORATIVI di ricevimento del reclamo da parte di EMI, il CLIENTE riceverà una risposta scritta con i dettagli dei fatti. In caso di circostanze specifiche o difficoltà particolari, la gestione di un reclamo può superare quindici GIORNI LAVORATIVI; in questo caso, la data della risposta è comunicata al CLIENTE.

Se, dopo aver seguito la procedura e i passaggi indicati nella presente Clausola RI, il CLIENTE non è pienamente soddisfatto della gestione del reclamo da parte di EMI, il CLIENTE può contattare l'autorità di vigilanza competente come da Clausola R.II.

II. Risoluzione dei reclami extragiudiziali

La Commission de Surveillance du Secteur Financier (CSSF) è competente a ricevere reclami da CLIENTI di EMI e ad agire come intermediario al fine di cercare una soluzione amichevole di tali reclami ufficiali.

L'apertura della procedura di reclamo ufficiale è subordinata alla condizione che la procedura e i passaggi indicati nella clausola RI siano stati completati dal CLIENTE.

Il CLIENTE può contattare la CSSF in relazione al suo reclamo ufficiale e richiedere l'apertura di una procedura ufficiale di reclamo:

Commission de Surveillance du Secteur Financier (CSSF)
283, route d'Arlon
L-1150 Lussemburgo
Tel.: +352 26 25 1 1
Fax: +352 26 25 1 2601
Email: reclamation@cssf.lu

Il CLIENTE può trovare i moduli e le istruzioni riguardanti un'applicazione per la procedura di reclamo ufficiale sul sito Web di CSSF (<https://www.cssf.lu/en/consumer/complaints/>).
Il diritto di contattare direttamente i tribunali rimarrà inalterato da questo.

S. Foro competente e legge applicabile

In deroga alla Clausola R, tutte le controversie legali derivanti da o relative al presente CONTRATTO saranno soggette alla giurisdizione esclusiva dei tribunali della Città di Lussemburgo, Granducato del Lussemburgo, a meno che EMI avvii un procedimento dinanzi ai tribunali di qualsiasi altro Stato, competente ai sensi delle norme sulla giurisdizione generale, in particolare ai sensi delle pertinenti normative o convenzioni europee.

Il CONTRATTO concluso tra EMI e il CLIENTE ai sensi dei presenti TERMINI E CONDIZIONI è regolato esclusivamente dalla legge lussemburghese. Questa scelta della clausola di legge applicabile non priverà i CLIENTI di essere consumatori della protezione loro offerta da disposizioni che non possono essere derogate da un accordo in virtù della legge che, in assenza di questa clausola di legge applicabile, sarebbe stata applicabile.

I reclami contro EMI sono soggetti a un periodo limite di tre (3) anni. Il periodo di prescrizione inizia dalla data dell'atto o dell'omissione con cui è addebitato l'EMI. Qualsiasi reclamo presentato al tribunale dopo l'ultimo giorno del termine di prescrizione sarà considerato prescritto. Il diritto del CLIENTE di pagare il saldo BALANCE accreditato, in base alla clausola D.III.6, in qualsiasi momento su richiesta rimarrà inalterato.

Dati di contatto di EMI

Ulteriori domande possono essere indirizzate a

Volkswagen Payments SA
19-21 route d'Arlon
Serenity Building - Bloc D
L 8009 Strassen
Lussemburgo
Supporto telefonico: +49 5361 379 38 38
Email generale: support-vwpayments@vwfs.com
Email reclami: ComplaintsVWFSLux@vwfs.com
Registro delle imprese e delle imprese: B215079 Sede principale: 19-21, route d'Arlon, L-8009 Strassen, Lussemburgo

ALLEGATO A: Disposizioni specifiche nel caso in cui il CLIENTE sia domiciliato in paesi specifici

A. CLIENTE domiciliato in Svizzera

Se il CONTRATTO è stipulato tra EMI e un CLIENTE domiciliato in Svizzera, le disposizioni dei TERMINI E CONDIZIONI devono essere modificate come segue:

La clausola D ("Determinazione di un CONTO PORTAFOGLIO UTENTE") è completata dal seguente nuovo paragrafo:

EMI può, a sua esclusiva discrezione, in qualsiasi momento nel o dopo la data del CONTRATTO, decidere di offrire e impostare i CONTI DEL WALLET UTENTE PER I CLIENTI a condizioni da stabilire e comunicare unilateralmente da EMI. Di conseguenza, le disposizioni dei TERMINI E DELLE CONDIZIONI relative all'uso o all'esercizio di un CONTO WALLET UTENTE non devono essere lette in modo da imporre a EMI alcun obbligo di istituire o mantenere alcun CONTO WALLET UTENTE. Se, a seguito della comunicazione dei termini per l'impostazione di un CONTO WALLET UTENTE da parte di EMI al CLIENTE, il CLIENTE è registrato per un CONTO WALLET UTENTE e avvia qualsiasi pagamento tramite il CONTO WALLET UTENTE, si riterrà che il CLIENTE abbia acconsentito ai termini comunicati da EMI e, laddove richiesto dal contesto, il presente CONTRATTO sarà considerato come modificato o integrato, a seconda dei casi, dalle relative condizioni. Tuttavia, anche nel caso in cui EMI abbia deciso, a sua esclusiva discrezione, di offrire e impostare un CONTO WALLET UTENTE alle condizioni da esso stabilite, il CLIENTE non ha alcuna pretesa legale di utilizzare il CONTO WALLET UTENTE.

La clausola O ("Modifiche dei TERMINI E DELLE CONDIZIONI") deve essere sostituita nella sua interezza come segue:

In caso di modifiche alle disposizioni legali o regolamentari o di giurisprudenza, cambiamenti nelle pratiche di mercato o condizioni di mercato, EMI è autorizzata a modificare i TERMINI E LE CONDIZIONI di AUDIPAY. EMI informerà per iscritto (incluso via e-mail) il CLIENTE in merito a eventuali modifiche dei TERMINI E DELLE CONDIZIONI entro e non oltre 30 giorni prima dell'entrata in vigore di tale emendamento. Il consenso al relativo emendamento si considera concesso dal CLIENTE, se (i) il CLIENTE non ha notificato il rifiuto per iscritto (anche via email) entro due settimane prima della data in cui tale modifica deve essere presa effetto, come indicato da EMI, e (ii) i processi del CLIENTE, o consente di essere elaborati, eventuali pagamenti tramite AUDIPAY. Se il CLIENTE rifiuta la modifica proposta, sia il CLIENTE che EMI possono recedere dal presente CONTRATTO senza preavviso e senza alcun costo. In caso di risoluzione, i costi sostenuti e le commissioni relative a AUDIPAY diventano immediatamente esigibili. EMI fornirà al CLIENTE una fattura relativa.

B. CLIENTE domiciliato in Andorra, Danimarca, Estonia, Irlanda, Lettonia, Monaco, San Marino, Svezia, Regno Unito, Città del Vaticano

La clausola D.III.4.9 ("Transaction-Pooling") non si applica.